

## **Podmienky obchodnej verejnej súťaže**

**Správa a údržba ciest TTSK**

**Bulharská 39, 918 53 Trnava**

podľa §281 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

**v y h l a s u j e**

**obchodnú verejnú súťaž**

**na najvhodnejší návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme nebytových priestorov  
v administratívnej budove bez súpisného čísla postavenej na pozemku  
parc. č. 3486/1 v k.ú. Dunajská Streda,  
na Bratislavskej ulici č. 10 v Dunajskej Strede**

za nasledujúcich súťažných podmienok:

### **1. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE**

#### **1.1. Identifikácia prenajímateľa/vyhlasovateľa**

Správa a údržba ciest TTSK  
Bulharská 39  
918 53 Trnava  
v zastúpení: Ing. Dalibor Trebichalský, riaditeľ  
IČO: 37847783  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN:SK84 8180 0000 0070 0049 1382

#### **1.2. Predmet obchodnej verejnej súťaže**

Predmetom je nájom nebytových priestorov – kancelárskych priestorov so samostatným vchodom a sociálnym zariadením o celkovej výmere 55 m<sup>2</sup> na prízemí administratívnej budovy bez súpisného čísla, postavenej na pozemku reg. „C“ KN parc. č. 3486/1 v k.ú. Dunajská Streda, ktorý je zapísaný na LV. č. 6684 vo vlastníctve Trnavského samosprávneho kraja. Budova sa nachádza na Bratislavskej ulici č.10 v Dunajskej Strede. Vyhlasovateľ je majetkovým správcom budovy. Nebytové priestory sa prenajímajú ako celok a pozostávajú z kancelárie – miestnosti č. 10 o výmere 23 m<sup>2</sup>, kancelárie s kuchynským kútom – miestnosti č. 17 o výmere 17 m<sup>2</sup>, sociálneho zariadenia – toalety – miestnosť č. o výmere 5 m<sup>2</sup>, chodby – miestnosti č.16 o výmere 10 m<sup>2</sup> a samostatného vstupu so schodišťom-vonkajšie priestory č. 15. Pôdorys nebytových priestorov tvorí prílohu č. 2 týchto súťažných podkladov.

Predmetná budova je sídlom Oblastného strediska Správy a údržby ciest v Dunajskej Strede.

### 1.3. Účel nájmu

Nebytové priestory môžu byť prenajaté za účelom využitia ako kancelárske priestory, predajne, predajné kancelárie a iné komerčné priestory.

### 1.4. Termín obhliadky

Obhliadka miesta predmetu nájmu nie je určená. V prípade záujmu o uskutočnenie obhliadky navrhovateľ požiada o obhliadku u kontaktnej osoby.

### 1.5. Kontaktná osoba

Meno: Jana Fodorová, odborný zamestnanec pre majetkové vzťahy

telefón: 0902 309 357

e-mail: [jana.fodorova@spravaciest.sk](mailto:jana.fodorova@spravaciest.sk)

### 1.6. Doba nájmu

Zmluva o nájme nebytových priestorov bude uzatvorená na dobu 1 roka po doručení súhlasu zriaďovateľa vyhlasovateľa, ktorým je Trnavský samosprávny kraj.

### 1.7. Stanovená výška nájomného

Minimálna výška nájomného je stanovená v zmysle znaleckého posudku č. 118/2023 vyhotoveného znalcom Ing. Pavlom Minárikom a je stanovená na sumu **7 180,00 Eur** ročne za celý predmet nájmu. Platby za služby spojené s užívaním predmetu nájmu (dodávka elektrickej energie, vykurovanie, vodné a stočné, odvoz odpadu a pomerná časť dane z nehnuteľností) sú stanovené zálohovo v sume **3000,00 Eur** ročne. Náklady za elektrickú energiu budú vyrátané prepočtom podľa výkonu a množstva spotrebičov vnesených nájomcom, používaných určitý čas počas dňa alebo určitý čas počas dní v roku a podľa skutočnej ceny za dodávku elektrickej energie zaplatenej dodávateľovi elektrickej energie prenajímateľom. Náklady na vykurovanie sú stanovené prepočtom podľa celkovej vykurovanej plochy a plochy predmetu nájmu a ceny zaplatenej prenajímateľom za dodávku tepla. Vodné stočné je stanovené prepočtom podľa počtu osôb užívajúcich predmet nájmu a spotreby vody v zmysle vyhlášky č. 397/2003 a výšky vodného a stočného stanovenej dodávateľom. Náklady za odvoz odpadu sú stanovené prepočtom podľa počtu osôb užívajúcich budovu zo strany prenajímateľa k počtu osôb nájomcu a výšky výmeru Mesta Dunajská Streda za odvoz a likvidáciu odpadov. Pomerná časť dane u nehnuteľností je vypočítaná pomerom z výšky výmeru mesta Dunajská Streda za daň z nehnuteľností za stavbu. Platby za služby vychádzajú zo skutočných nákladov prenajímateľa. Prenajímateľ raz ročne predloží nájomcovi vyúčtovaciu faktúru za platbu za služby.

Prenajímateľ je oprávnený každoročne prehodnotiť a upraviť výšku dohodnutého nájomného o mieru inflácie meranej indexom spotrebiteľských cien zverejnenej Štatistickým úradom SR za predchádzajúci kalendárny rok.

Nájomné spolu s platbami za služby bude uhrádzané vopred, ročne, vždy do 15. februára príslušného kalendárneho roka.

## 2. PODMIENKY OBCHODNEJ VEREJNEJ SÚŤAŽE

*Obsah návrhu účastníka Obchodnej verejnej súťaže*

### 2.1. Požadované náležitosti súťažného návrhu

Súťažný návrh bude predložený vo forme návrhu na uzavretie zmluvy o nájme nebytových priestorov podľa vzoru v prílohe č. 1 týchto súťažných podmienok spolu s ostatnými požadovanými dokladmi. Návrh zmluvy a všetky ostatné dokumenty predkladané do obchodnej verejnej súťaže musia byť spracované v slovenskom jazyku.

#### 2.1.1.

Vzor návrhu Zmluvy o nájme nebytových priestorov je prílohou č. 1 týchto súťažných podmienok. Účastník je povinný spracovať súťažný návrh v zmysle priloženého vzoru. Všetky ustanovenia návrhu zmluvy o nájme nebytových priestorov v priloženom návrhu zmluvy sú záväzné a nemenné. **Účastník je povinný doplniť do návrhu zmluvy :**

#### a) Identifikačné údaje účastníka súťaže - navrhovateľa:

- a. **ak ide o fyzickú osobu:** meno a priezvisko, adresu trvalého pobytu, označenie bankového spojenia, z ktorého bude poukázané nájomné, číslo telefónu, e-mail,
- b. **ak ide o fyzickú osobu - podnikateľa:** meno a priezvisko, obchodný názov (ak má), adresu miesta podnikania, zápis v živnostenskom registri a číslo živnostenského oprávnenia, IČO, DIČ, označenie bankového spojenia, z ktorého bude poukázané nájomné, číslo telefónu, e-mail,
- c. **ak ide o právnickú osobu:** obchodné meno (názov), meno a priezvisko štatutára (v prípade, ak za právnickú osobu koná viac osôb spoločne, označenie všetkých konajúcich osôb), adresu sídla, IČO, DIČ, označenie zápisu v príslušnom registri, označenie bankového spojenia, z ktorého bude poukázané nájomné, číslo telefónu, e-mail,

#### b) účel podnájmu

#### c) nájomné

#### d) podpis navrhovateľa (jeho štatutárneho orgánu).

#### 2.1.2.

Účastník súťaže **je povinný** k svojmu súťažnému návrhu priložiť nasledujúce prílohy:

- a) **Čestné vyhlásenie o súhlase s podmienkami súťaže** - vzor tvorí prílohu č. 2 súťažných podmienok,
- b) **Písomný súhlas so spracovaním osobných údajov** v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov - vzor tvorí prílohu č. 3 súťažných podmienok.

Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo overiť u víťazného účastníka pravdivosť jednotlivých deklarovaných skutočností pred uzavretím zmluvy o nájme nebytových priestorov.

Súťažný návrh a súvisiace prílohy, pokiaľ v týchto podmienkach súťaže nie je určené inak, musia byť podpísané účastníkom, jeho štatutárnym orgánom

oprávneným na konanie v mene účastníka alebo členom štatutárneho orgánu alebo iným zástupcom účastníka, ktorý je oprávnený konať v mene účastníka v záväzkových vzťahoch.

**Ak súčasťou súťažného návrhu nebudú dokumenty uvedené v bode 2.1., resp. ak návrh nebude spĺňať požiadavky stanovené vyhlasovateľom na predmet nájmu, bude takýto návrh zo súťaže vylúčený. Účastníkovi bude v takomto prípade písomne oznámené vylúčenie jeho návrhu s uvedením dôvodu vylúčenia.**

**Predložením návrhu v zmysle týchto súťažných podmienok navrhovateľ vyjadruje súhlas s podmienkami tejto súťaže a berie na vedomie, že svojim návrhom je až do vyhodnotenia súťaže, resp. do uzatvorenia zmluvy v prípade víťazného uchádzača, viazaný.**

## **2.2. Podmienky účasti v súťaži a súťažné podmienky**

### **2.2.1. Vek účastníka**

Účastníci, ktorí sú fyzickými osobami musia najneskôr v deň podávania súťažného návrhu dovŕšiť vek 18 rokov.

### **2.2.2. Náklady spojené s predložením návrhu**

- a) Všetky náklady a výdavky spojené s prípravou a predložením návrhu znáša účastník bez finančného nároku voči vyhlasovateľovi, bez ohľadu na výsledok súťaže,
- b) Návrhy doručené na adresu vyhlasovateľa v lehote predkladania návrhov sa účastníkovi nevracajú.

### **2.2.3. Predloženie návrhu**

- a) Každý účastník môže v súťaži predložiť iba jeden návrh, v prípade predloženia viacerých návrhov jedným účastníkom vyhlasovateľ berie do úvahy len prvý z predložených návrhov,
- b) Účastník môže predložený návrh dodatočne doplniť, zmeniť alebo vziať späť do uplynutia lehoty na predkladanie návrhov podľa bodu 2.2.5,
- c) Účastník predloží návrh v uzavretom obale osobne alebo prostredníctvom poštovej zásielky na adresu vyhlasovateľa v lehote na predkladanie návrhov. V prípade, ak účastník predloží návrh prostredníctvom poštovej zásielky, je rozhodujúci deň a hodina doručenia návrhu vyhlasovateľovi. Do súťaže nebude zahrnutý návrh, ktorý bude predložený po lehote určenej v podmienkach súťaže.
- d) Pri osobnom doručení návrhu vyhlasovateľ vydá účastníkovi potvrdenie o prevzatí s uvedením miesta, dátumu a času prevzatia návrhu.

### **2.2.4. Spôsob predkladania návrhu**

Účastník vloží návrh do nepriehľadnej obálky, ktorá musí byť uzatvorená s uvedením mena a poštovej adresy účastníka s označením: „**Obchodná verejná súťaž na nájom nebytových priestorov - NEOTVÁRAŤ**“.

### **2.2.5. Lehota na predloženie návrhu**

Lehota na predkladanie návrhov je do **15.08.2024** do **12,00 hod.**

Návrh predložený po uplynutí lehoty na predkladanie návrhov uvedenej v tomto bode sa vráti účastníkovi súťaže neotvorený.

### **2.2.6. Preskúmanie a vyhodnotenie návrhov**

Obálky so súťažnými návrhmi sa budú otvárať a súťažné návrhy sa budú vyhodnocovať dňa 16.08.2024. Otváranie obálok je neverejné.

Uzatvorenie zmluvy s víťazným účastníkom je podmienené súhlasom zriaďovateľa v zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Trnavského samosprávneho kraja v znení ich neskorších dodatkov.

Víťaznému účastníkovi súťaže bude v lehote do 15 dní odo dňa vyhodnotenia obchodnej verejnej súťaže odoslaný list s oznámením o prijatí jeho súťažného návrhu.

Výsledky vyhodnotenia súťaže budú zverejnené v termíne do 31.08.2024 na internetovej stránke <http://www.spravaciest.sk>.

### **2.2.7. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo**

- a) odmietnuť všetky predložené návrhy,
- b) meniť zverejnené podmienky súťaže alebo súťaž zrušiť aj bez uvedenia dôvodu alebo predĺžiť lehotu na vyhlásenie výsledku súťaže,
- c) v prípade predloženia návrhu, ktorý nebude obsahovať požadované náležitosti, návrh odmietnuť,
- d) pri formálnych nedostatkoch návrhu, ktoré nemenia jeho obsah, vyzvať navrhovateľa na doplnenie a vykonanie opravy.

## **2.3. Kritériá pre posudzovanie súťažných návrhov**

**2.3.1.** Vyhlasovateľ súťaže bude predložené návrhy hodnotiť prostredníctvom komisie, v ktorej sú nominovaní odborní zamestnanci SÚC TTSK. Otváranie obálok a vyhodnocovanie bude neverejné. Návrhy budú hodnotené podľa jediného kritéria, ktorým je výška nájomného.

**Víťazom súťaže je ten súťažný návrh, ktorý obsahuje najvyššiu výšku nájomného.**

V Trnave dňa 08.07.2024



.....  
Ing. Dalibor Trebichalský  
Riaditeľ

## Príloha č.1

**Zmluva o nájme nebytových priestorov č.....**  
v súlade so zák. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov  
(ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

<b>Prenajímateľ:</b>	<b>Správa a údržba ciest Trnavského samosprávneho kraja</b>
Sídlo:	Bulharská 39, 918 53 Trnava
Štatutárny orgán:	<b>Ing. Dalibor Trebichalský</b> , riaditeľ SÚC TTSK
Osoba oprávnená uzavrieť zmluvu:	<b>Ing. Dalibor Trebichalský</b> , riaditeľ SÚC TTSK
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK84 8180 0000 0070 0049 1382
IČO:	37847783
DIČ/IČ DPH:	202 177 7516
Právna forma:	rozpočtová organizácia zriadená TTSK zriaďovacomu listinou č.: 101/2003 Uz. zo dňa 18.12.2003

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

### 2. Nájomca:

Sídlo:  
Štatutárny orgán:  
IČO:  
DIČ:  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
Právna forma:  
(ďalej len „nájomca“)

(prenajímateľ a nájomca ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivito „zmluvná strana“)

### Článok I Predmet a účel nájmu

1. Trnavský samosprávny kraj (zriaďovateľ prenajímateľa) je vlastníkom a prenajímateľ je majetkovým správcom nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Dunjaská Streda, zapísanej Okresným úradom Dunajská Streda, katastrálnym odborom na liste vlastníctva č. 6684 ako pozemok parc.č. 3486/1 zastavané plochy a nádvoria o výmere 351 m<sup>2</sup>, na ktorom sa nachádza stavba – administratívna budova. Administratívna budova je umiestnená na Bratislavskej ul. č. 10, 929 01 Dunajská Streda. V zmysle „Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom TTSK“ je prenajímateľ (ako správca majetku zriaďovateľa) po súhlase zriaďovateľa oprávnený prenechať do nájmu majetok, ktorý má v správe, tretej osobe.
2. V súlade s vyššie uvedeným sú predmetom nájmu **kancelárske priestory so**

**samostatným vchodom, chodbou a sociálnym zariadením** - na prízemí administratívnej budovy špecifikovanej v bode 1 tohto článku spolu o rozlohe **55 m<sup>2</sup>**, ktoré prenajímateľ prenajíma nájomcovi za odplatu platenú prenajímateľovi po stanovenú dobu. Pôdorys prízemia s vyznačením predmetu nájmu tvorí prílohu č.1 tejto zmluvy.

3. Predmet nájmu je vykurovaný, s dodávkou pitnej vody, odkanalizovaný, s elektrickou prípojkou. Administratívna budova je strážená a monitorovaná kamerovým systémom.
4. Vnútorné zariadenie predmetu nájmu si zabezpečí nájomca na vlastné náklady. Týmto prenajímateľ dáva výslovný súhlas nájomcovi so zriadením internetového pripojenia a s prípadným zriadením bezpečnostných systémov k zaisteniu ochrany vnútorného zariadenia predmetu nájmu .
5. Prenajímateľ prenecháva predmet nájmu nájomcovi za účelom .....
6. Nájomca v rozsahu tejto zmluvy preberá predmety nájmu do užívania a zaväzuje sa ho užívať v súlade s dohodnutým účelom nájmu. Pri užívaní prenajatého priestoru nesmie nájomca akokoľvek obmedziť činnosti vykonávané prenajímateľom, nesmie ohroziť zamestnancov prenajímateľa ani jeho majetok.

## **Článok II** **Doba nájmu**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to **na dobu 1 roka**. Doba nájmu začne plynúť dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Nájomca je oprávnený požiadať prenajímateľa o predĺženie doby nájmu, a to písomne najneskôr dva mesiace pred uplynutím doby nájmu, avšak nemá právny nárok na uzatvorenie novej nájmovej zmluvy.
3. Nájom končí uplynutím času, na ktorý bol dojednaný. Nájom založený touto zmluvou sa pred uplynutím dohodnutej doby môže skončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou niektorej zo zmluvných strán a pokiaľ osobitné ustanovenie zmluvy nestanoví inak, žiadna zo zmluvných strán nemá nárok na náhradu škody, ak je výpoveď daná v súlade s touto zmluvou a so zákonom.
4. Výpovedná lehota je rovnaká pre prenajímateľa i pre nájomcu a dohodnutá je v trvaní dvoch mesiacov. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď druhej strane písomne doručená.
5. Výpoveď je možné dať z dôvodov uvedených v § 9 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, musí byť daná písomne a musí byť druhej strane doručená doporučené. Späťvzatie doručenej výpovede je možné iba so súhlasom druhej zmluvnej strany. Späťvzatie výpovede i súhlas s jej späťvzatím musí byť písomný, doporučené doručený druhej zmluvnej strane. Okrem toho sa zmluvné strany dohodli, že môžu zmluvu vypovedať aj bez uvedenia dôvodu, avšak v takom prípade je výpovedná lehota v trvaní 3 mesiacov, pričom začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcim po mesiaci, v ktorom bola doručená druhej zmluvnej strane.

6. Zmluvné strany sa tiež dohodli, že každá zo zmluvných strán je oprávnená od zmluvy odstúpiť z dôvodov ustanovených v zákone, Občianskom zákonníku a iných súvisiacich všeobecne záväzných predpisoch. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a doručené druhej zmluvnej strane. Účinky odstúpenia nastávajú dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
7. Nájom zaniká taktiež zánikom predmetov nájmu alebo zánikom prenajímateľa a nájomcu bez právneho nástupcu.
8. Nájomca je povinný najneskôr v posledný deň doby nájmu alebo v posledný deň výpovednej lehoty odovzdať prenajímateľovi predmet nájmu v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

### Článok III

#### Nájomné, splatnosť nájomného a spôsob jeho platenia

1. Nájomné je dohodnuté na ..... € /ročne.

Zmluvné strany sa dohodli na použitie inflačného koeficientu v prípade, že miera čistej inflácie prekročí medziročne (berie sa do úvahy kalendárny rok) hodnotu 3 %. Nájomné sa následne zvýši o ročnú priemernú mieru inflácie meranú v Slovenskej republike, zverejnenú Štatistickým úradom SR. Takto zmenená výška nájomného bude platná od prvého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, kedy bolo oficiálne zverejnený index spotrebiteľských cien Štatistickým úradom SR.

2. V nájomnom nie sú zahrnuté náklady na služby spojené s užívaním predmetu nájmu, t. j. odber elektrickej energie, vykurovanie, vodné, stočné, odplata za odvoz odpadu, daň z nehnuteľností, ktoré je nájomca povinný platiť spoločne s nájomným (ďalej ako „platba za služby“). Náhrada nákladov na služby vychádza z prepočtu platieb prenajímateľa a dodávateľom energií a poskytovateľom služieb prenajímateľovi a dohodou zmluvných strán je stanovená na 3000,00 €/rok (slovom: tritisíc eur ročne).
3. Nájomné a náhrada nákladov za služby sú splatné vopred za 1 kalendárny rok, vždy do 30 dní odo dňa doručenia faktúry vystavenej prenajímateľom, doručenej nájomcovi. V prípade, že sa uzatvorí táto zmluva v priebehu kalendárneho roka, nájomca je povinný uhradiť vopred alikvotnú časť nájomného a náhrady nákladov za služby zodpovedajúcu času od začatia plynutia doby nájmu do konca kalendárneho roka, tzn. prvá úhrada je vypočítaná ako násobok výšky nájomného a náhrady nákladov za služby pripadajúci za jeden kalendárny deň a počtu dní odo dňa začiatku doby nájmu podľa čl. II. tejto zmluvy do posledného dňa príslušného kalendárneho roka (vrátane). Raz ročne prenajímateľ predloží nájomcovi vyúčtovaciu faktúru za náhradu nákladov za energie a služby v prípade preplatku alebo nedoplatku na energiách a službách za predchádzajúci kalendárny rok. Nájomca sa zaväzuje v prípade nedoplatku uhradiť vzniknutý nedoplatok na základe faktúry v lehote 30 dní od jej doručenia. V prípade preplatku prenajímateľ vystaví dobropis a preplatok uhradí nájomcovi na bankový účet uvedený v tejto zmluve do 30 dní odo dňa vystavenia dobropisu.
4. Faktúru na prvé nájomné a náhradu nákladov za energie a služby sa prenajímateľ zaväzuje doručiť nájomcovi do 14 kalendárnych dní od začiatku doby nájmu a za každý ďalší rok do



28. februára príslušného roka za aktuálny rok nájmu.

5. V prípade, že dôjde k predčasnému ukončeniu nájomnej zmluvy bude alikvotná časť zaplateného nájomného a preddavkov na služby nájomcovi vrátená. Na jej výpočet sa obdobne použijú ustanovenia bodu 3. tohto článku zmluvy.
6. Faktúra vystavená podľa tejto zmluvy musí obsahovať všetky náležitosti v súlade s platnou slovenskou legislatívou. V prípade, ak faktúra nebude vystavená v súlade s platnou slovenskou legislatívou, nájomca môže vrátiť túto faktúru prenajímateľovi na dopracovanie, resp. prepracovanie, pričom nová lehota splatnosti faktúry začne plynúť odo dňa doručenia dopracovanej, resp. prepracovanej faktúry nájomcovi. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní od jej doručenia nájomcovi.
7. Nájomné a náhrada nákladov na energie a služby sú zaplatené dňom, v ktorom je vyfakturovaná čiastka pripísaná na peňažný účet prenajímateľa. Ak nájomca nezaplatí nájomné riadne a/alebo včas je povinný zaplatiť z dlžnej čiastky úroky z omeškania vo výške určenej platnými právnymi predpismi.

#### **Článok IV**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Prenajímateľ je povinný nájomcu oboznámiť so všetkými obmedzeniami zaťažujúcimi predmety nájmu.
2. Prenajímateľ sa zaväzuje žiadnym spôsobom nezasahovať do zariadení vo vlastníctve nájomcu umiestnených na/v predmetoch nájmu, ak tieto nie sú umiestnené na/v predmetoch nájmu v rozpore so zmluvou alebo neohrozujú/neobmedzujú jeho majetok alebo majetok tretích osôb.
3. Prenajímateľ je povinný udržiavať predmety nájmu v stave spôsobilom na obvyklé užívanie.
4. Nájomca sa zaväzuje predmety nájmu udržiavať na svoje náklady, maximálne však do sumy 100 € (vrátane) v zodpovedajúcom prevádzkyschopnom stave a používať ich výhradne na účel nájmu dohodnutý v tejto zmluve, okrem opráv a údržby, ktoré je v zmysle zákona povinný zabezpečovať prenajímateľ. Nájomca nie je oprávnený vykonávať stavebné úpravy alebo iné stavebné zmeny na predmetoch nájmu.
5. Nájomca je povinný oznámiť prenajímateľovi bez zbytočného odkladu potrebu opráv, ktoré má vykonať prenajímateľ a umožniť prenajímateľovi vykonanie týchto opráv a udržiavacích prác, inak nájomca zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením povinnosti vznikla.
6. Prenajímateľ je povinný zabezpečiť úlohy ochrany pred požiarmi na prenajatom majetku podľa ustanovení zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov.
7. Nájomca si na vlastné náklady zabezpečí poistenie vnútorného zariadenia, posúdenie potreby poistenia zostáva čisto na nájomcovi.

8. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu nahlásiť prenajímateľovi zmenu elektrospotrebičov vnesených /umiestnených do/v predmetoch nájmu, ktorých prevádzka bude mať vplyv na náhradu nákladov za služby.
9. Nájomca je povinný umožniť prenajímateľovi, resp. ním povereným osobám, vstup do predmetov nájmu za účelom kontroly dodržiavania povinností z tejto zmluvy, ako aj za účelom vykonania kontrol, prác a pod., potrebných pre údržbu a prevádzku predmetov nájmu.
10. Nájomca nie je oprávnený prenechať predmety nájmu do užívania tretej osobe.
11. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať prenajímateľovi nájomné stanovené v čl. III. tejto Zmluvy. Nájomca je oprávnený za dobu, v ktorej nemohol svoje práva podľa zmluvy vykonávať z dôvodu na strane prenajímateľa, požiadať písomne prenajímateľa o zľavu z nájomného za uvedenú dobu.
12. Nájomca zodpovedá za nakladanie s odpadmi v súvislosti s predmetmi nájmu podľa ustanovení zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
13. Nájomca zodpovedá prenajímateľovi za škody, ktoré vzniknú v dôsledku jeho porušenia jednotlivých ustanovení tejto zmluvy, ako i všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na užívanie predmetov nájmu.

## **Článok VI**

### **Osobitné dojednania o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o ochrane pred požiarimi**

1. V súlade s predpismi z oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarimi (ďalej tiež ako „BOZP a OPP“) nájomca:
  - a) v nebytových priestoroch zodpovedá v plnom rozsahu za dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúcich oblasť BOZP a OPP, a to najmä zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 124/2006 Z. z.“) a zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov,
  - b) je povinný dodržiavať zásady bezpečného správania sa v nebytových priestoroch, ako aj v ostatných súvisiacich priestoroch a plnenie uvedenej povinnosti vyžadovať i od svojich zamestnancov, príp. od iných osôb, ktoré sa v priestoroch zdržujú s jeho súhlasom,
  - c) je povinný zabezpečovať odstraňovanie nedostatkov v oblasti BOZP a OPP na vlastné náklady, je povinný upozorniť prenajímateľa na nedostatky v oblasti BOZP a OPP, ktoré zistí a ktorých odstránenie je v kompetencii prenajímateľa, príp. ktoré je možné odstrániť len opravou nebytových priestorov,
  - d) v prípade vzniku pracovného úrazu, choroby z povolania, nebezpečnej udalosti a závažnej priemyselnej havárie v nebytových priestoroch je povinný plniť všetky povinnosti zamestnávateľa v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z.. Vznik mimoriadnej udalosti je nájomca povinný bez zbytočného odkladu nahlásiť aj prenajímateľovi
  - e) a jeho zamestnanci, ako aj osoby ktoré sa v priestoroch zdržujú so súhlasom nájomcu sú povinný dodržiavať zákaz vstupu do nebytových priestorov pod vplyvom alkoholických

nápojov a iných omamných látok, taktiež zákaz používať alkoholické nápoje a iné omamné látky v nebytových priestoroch, zákaz fajčenia okrem miest na fajčenie vyhradených a rešpektovať informačné, príkazové, výstražné a zákazové bezpečnostné značky a tabule.

2. Nájomca je povinný plniť všetky povinnosti z oblasti BOZP a OPP, najmä umožniť na požiadanie vstup povereným odborným zamestnancom prenajímateľa do prenajatých nebytových priestorov, za účelom preverenia dodržiavania predpisov BOZP a OPP a ďalších súvisiacich predpisov a rešpektovať odporúčania na odstránenie prípadných zistených nedostatkov.

## **Článok VII**

### **Doručovanie písomností**

1. Doručením akejkoľvek písomnosti na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa rozumie doručenie písomnosti doporučené poštou s doručenkou preukazujúcou doručenie na adresu určenú podľa bodu 2. tohto článku, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý márne uplynie úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý sa zásielka, doručovaná poštou zmluvnej strane vráti odosielateľovi ako nedoručená s preukázateľne zamestnancom pošty vyznačenou poznámkou, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo inou poznámkou podobného významu.
2. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy, ibaže odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti písomne oznámil novú adresu určenú na doručovanie písomností. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa príslušná zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odosielaním písomnosti.
3. Ak sa akákoľvek písomnosť na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou doručuje inak ako poštou, je možné ju doručovať aj na inom mieste ako na adrese určenej podľa bodu 2. tohto článku, ak sa na tomto mieste zmluvná strana v čase doručenia zdržuje.

## **Článok VIII**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti, vrátane zmien v obchodnom mene, sídle, bankovom spojení, čísle účtu a pod.
2. Zmena tejto zmluvy je možná len formou písomného dodatku, na základe dohody zmluvných strán.

3. Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám. Prenajímateľ sa zaväzuje o zverejnení zmluvy informovať nájomcu.
5. Táto zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých obdrží 2 prenajímateľ a 2 nájomca a 1 zriaďovateľ prenajímateľa.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú jej prílohy:  
Príloha č. 1: pôdorys s vyznačením predmetu nájmu
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

Nájomca:

V....., dňa:

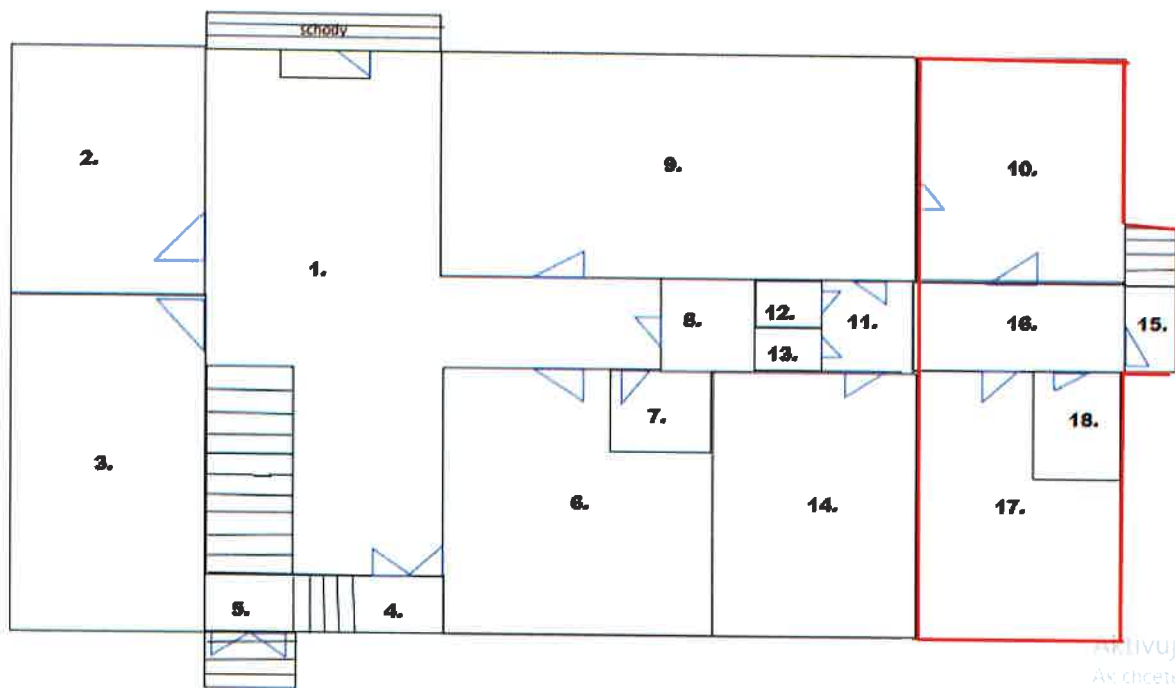
Prenajímateľ:

V Trnave, dňa:

Ing. Dalibor Trebichalský  
riaditeľ SÚC TTSK

Príloha č.1

**AB-prizemie**



## Príloha č.2

### Čestné vyhlásenie o súhlase s podmienkami súťaže

#### Identifikačné údaje účastníka súťaže- navrhovateľa:

- a. **ak ide o fyzickú osobu:** meno a priezvisko, adresu trvalého pobytu, označenie bankového spojenia, z ktorého bude poukázané nájomné, číslo telefónu, e-mail,
- b. **ak ide o fyzickú osobu - podnikateľa:** meno a priezvisko, obchodný názov (ak má), adresu miesta podnikania, zápis v živnostenskom registri a číslo živnostenského oprávnenia, IČO, DIČ, označenie bankového spojenia, z ktorého bude poukázané nájomné, číslo telefónu, e-mail,
- c. **ak ide o právnickú osobu:** obchodné meno (názov), meno a priezvisko štatutára (v prípade, ak za právnickú osobu koná viac osôb spoločne, označenie všetkých konajúcich osôb), adresu sídla, IČO, DIČ, označenie zápisu v príslušnom registri, označenie bankového spojenia, z ktorého bude poukázané nájomné, číslo telefónu, e-mail,

čestne vyhlasujem, že súhlasím s podmienkami obchodnej verejnej súťaže na najvhodnejší návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme nebytových priestorov v administratívnej budove bez súpisného čísla, postavenej na pozemku parc. č. 3486/1, na Bratislavskej ulici č.10, v k.ú. Dunajská Streda. Zároveň vyhlasujem, že som si vedomý/vedomá právnych dôsledkov v prípade uvedenia nepravdivých údajov v čestnom vyhlásení.

V ....., dňa

(podpis oprávnenej osoby)

## INFORMÁCIE OHLADNE SPRACOVANIA

### OSOBNÝCH ÚDAJOV

#### Účel spracovania osobných údajov

Spracovanie zmluvných a predzmluvných záväzkov za účelom realizácie „Obchodnej verejnej súťaže na najvhodnejší návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme nebytových priestorov v administratívnej budove bez súpisného čísla, postavenej na pozemku parc. č.3486/1 na Bulharskej ulici č. 10, v k.ú. Dunajská Streda.“

#### ROZSAH A UCHOVÁVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. **Meno a priezvisko / Obchodný názov:**

.....

2. **Adresa trvalého pobytu:**

Sídlo: ..... PSČ: .....

3. **e-mail:** ..... **telefón:** .....

4. **IČO:** ..... **DIČ:** ..... **IČ DPH:** .....

5. **Rodné číslo:** ..... **Dátum narodenia:** .....

6. **Kontaktná osoba:** .....

Správa a údržba ciest Trnava, IČO: 37847783, spracúva poskytnuté osobné údaje v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679, resp. zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, na základe zákonného právneho základu, ktorým je zákon č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov v znení neskorších predpisov a doplnení niektorých zákonov Údaje budú uchovávané po dobu stanovenú zákonom v archívoch a registratúrach a po uplynutí príslušných lehôt budú zlikvidované.

Dotknutá osoba môže od prevádzkovateľa požadovať prístup k jej osobným údajom, má právo na ich opravu, právo namietat' proti spracúvaniu, ak je spracúvanie osobných údajov nezákonné na základe rozhodnutia úradu na ochranu osobných údajov alebo iného orgánu príslušného na rozhodnutie o nezákonnom spracúvaní, ako aj právo podať sťažnosť dozornému orgánu. Predmetné práva si dotknutá osoba môže uplatniť písomne doručením žiadosti na adresu: Správa a údržba ciest TTSK, Bulharská 39, 918 53 Trnava, osobne do podateľne alebo elektronicky na e-mail [sekretariat@spravaciest.sk](mailto:sekretariat@spravaciest.sk). Pre bližšie oboznámenie sa s Vašimi právami a našimi povinnosťami nájdete informácie na stránkach VÚC Trnava <https://www.trnava-vuc.sk> v časti Ochrana osobných údajov.

V ..... dňa: .....

.....  
**vlastnoručný podpis žiadateľa**  
/prehlasujem, že údaje sú pravdivé/